

BUDAPEST SUN

BUDAPEST SUN

s of Central Europe

March 10-16, 1994

Hungary's refusal to support air strikes

U.S. raps NATO stance

By Les Gapay
Sun Washington Correspondent

WASHINGTON — The U.S. Senate hearing on the nomination of businessman Donald Blinken as U.S. ambassador to Hungary was used as a forum to rap Hungary on the knuckles for not cooperating enough with NATO regarding Serbia and Bosnia. And Hungarian Foreign Minister Géza Jeszenszky may have gotten the same chilly message in a meeting at the same hour with his counterpart, Secretary of State Warren Christopher.

Sen. Joseph Biden, chairman of the subcommittee on Europe of the Senate Foreign Relations Committee, which held the hear-

■ An independent policy, page 4

ing, stated strongly that if Hungary wants to be a member of NATO it should cooperate more with it on the AWACS plane surveillance flights over Hungary in connection with any potential air strikes in Bosnia. Nominee Blinken replied, "I agree."

Blinken also concurred with Biden's comments that "burdens and obligations come with Hungary's request to be a member of NATO and to participate in the organization's Partnership for Peace program."

Biden, a Democrat from Delaware, said "it is not enough merely to want to be a member of NATO. ... Temporizing activities is not something that lends itself to be made part of any organization that needs to act in unison."

Their remarks and other statements involving Bosnia may have been orchestrated by the Clinton administration and came at the very hour that Jeszenszky was meeting with Christopher about the Balkans and other topics. Hungary recently refused to cooperate with NATO in allowing AWACS sur-

veillance planes to use Hungarian airspace during threatened air strikes against Serbs in Bosnia. Hungary said such use would go beyond what it agreed to in allowing AWACS flights over its country to monitor



Serb compliance with the UN no-fly zone over Bosnia, a matter on which it is cooperating.

Blinken, formal and businesslike in his remarks, confirmed that the AWACS plane that spotted the Serbian jets violating the no-fly zone over Bosnia were

indeed flying over Hungary. After repeated warnings, four jets violating the no-fly zone were shot down by American planes based in Italy acting on behalf of NATO.

Blinken said the Hungarian limitation on AWACS use was probably related to the current parliamentary election campaign in Hungary and said he expects Hungary's policy to change after the May 8 elections.

"A good deal of this temporization will disappear after May 8 no matter what the government will be," he said.

The incumbent governing party, the Hungarian Democratic Forum, is in political trouble, far trailing the Socialist Party in the polls.

Hungary borders on both Serbia and Croatia and 400,000 ethnic Hungarians live in northern Serbia. Hungary also has complained that it has lost more than \$1 billion in trade with the former Yugoslavia due to U.N. trade sanctions.

Separately, in an interview with *The Budapest Sun*, Jeszenszky said Hungary will continue to cooperate with the no-fly zone monitoring. But, he said, if NATO wants Hungary to allow broader use of

AWACS over Hungary such as during air strikes, then it should let Hungary into NATO and Hungary would cooperate to the fullest.

State Department spokesman David Johnson said Jeszenszky told Christopher at the meeting that Hungary supports "strict enforcement" of the U.N. sanctions against Serbia and that Christopher stated the United States "more fully understands" Hungarian concerns. A Hungarian Embassy spokeswoman downplayed the meeting, saying nothing new came out of it. Jeszenszky was not available to meet with the press afterwards.

On other matters, Hungary was tweaked a bit more at the Blinken hearing. Blinken had a four-page statement on U.S.-Hungarian relations and talked extensively and knowledgeably about Hungary. Blinken, a New York businessman, praised Hungary's democratic and economic progress, but said privatization of state industry in Hungary is "proceeding more slowly than many would wish."

Blinken said Hungary also has problems with its banking system, telecommunications and in agriculture. He said the U.S. Embassy in Budapest will "continue to offer economic guidance and seek to lower barriers to direct U.S. investments in, or trade with, Hungarian enterprises."

Hungarian Embassy officials here said privately they were disappointed that Blinken's remarks about Hungary weren't more positive.

A vote on Blinken's nomination has yet to be scheduled. Committee aides said, though, it could come as early as next week and Blinken is not likely to encounter any opposition which could hold up his appointment.

See NATO, page 3

NATO

Continued from page 1

Blinken, 68, is a director of Warburg Pincus & Co., an investment banking/venture capital firm which he co-founded in 1966. For 12 years, until 1990, he chaired the trustees of the State University of New York. His wife, Vera, is Hungarian-born and came to the United States from Budapest in 1950 to escape communism, she told *The Budapest Sun*. She said she returned for the first time in 1987, and she and her husband have been involved in cultural and educational activities with Hungary since then. Blinken told the hearing his knowledge of Hungary prepares him for his role.

Biden said, "I would like to see Hungary more closely to the Western orbit where it belongs," and pointed out Hungary's rapid Westernization since the end of communism in 1989. But, noting the AWACS flap, he said "maybe they have not moved so far along as some had hoped."

The senator also expressed worry "about

ethnic tensions more than anything else in Eastern Europe" and said he was concerned about Hungary's strong focus on its ethnic minorities in Romania, Serbia and Slovakia.

Sen. Hank Brown, a Colorado Republican, said he met with Jeszenszky earlier in the day and disagreed with President Clinton's decision against pushing for immediate NATO membership for Hungary and other Eastern European countries.

Blinken responded: "I would have welcomed it if it had happened, but I understand the decision on why it didn't." He added that Hungary needs reassurances that someday it will become a member of NATO and "it isn't a mirage."

Sen. Brown said lack of NATO membership "keeps the potential of future Russian dominance on the table" and encourages imperialists in Russia to try to extend their influence. Blinken replied that "the U.S. had no intention to permit countries such as Hungary to be dominated politically, as well as militarily, by any other state. The Partnership for Peace program recognizes that."

PROGRAM A RÁSZORULTAKÉRT

Lakáshitelezés amerikai segítséggel

Másfél-két év múlva készülhetnek el az első lakások annak a szerződésnek az eredményeképpen, amelyet most kötöttünk — mondta tegnap Szabó Iván, a pénzügyi tárca vezetője.

B. J.

A tegnap aláírt szerződés értelmében az Egyesült Államok kormánya három esztendőön keresztül évi 20 millió dollár hitelre nyújt garanciát, mely a magyarországi lakásépítések finanszírozására fordítható. Az erről szóló szerződést tegnap írta alá Szabó Iván pénzügyminiszter és Donald Blinken, az Egyesült Államok budapesti nagykövete.

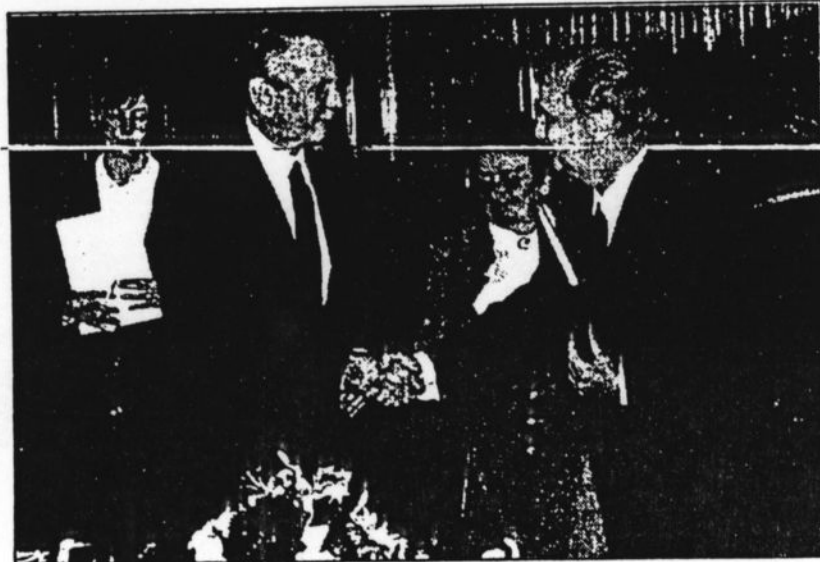
A szerződés szerint a hiteleket a magyar — kormány — amerikai pénzügyintézetektől veheti fel, és erre az Amerikai Fejlesztési Hivatal garanciát vállal. Ezután pedig a Magyar Nemzeti Bank szerződést köt azokkal a magyar pénzügyintézetekkel, amelyek kialakítják a hitelek folyósításának rendszerét. A hitel teljes összegének

fele fordítható lakásépítési jelzálogkölcsönök nyújtására, negyedéből pedig lakásfelújításokat és bővítéseket lehet hitelezni. A fennmaradó részt az önkormányzatok pályáztatják meg infrastrukturális beruházásaikhoz.

A hitelprogram meghosszabbításához teljesíteni kell az amerikai fél követelményeit, miszerint korlátozni kell a

szociális helyzetűtől függetlenül igénybe vehető állami támogatásokat, és ehelyett a rászorultakat kell segíteni. Továbbá fel kell gyorsítani a jelzálog-hitelezéssel kapcsolatos jogszabályok megalkotását, és elősegíteni a nem fizető adósokkal szembeni eljárásokat. A jogalkotó munkához az amerikai szakértők tanácsadói szolgáltatásokat nyújtanak a lakáshitelezéssel foglalkozó magyar bankoknál.

FOTÓ: NÉMETH GABRIELLA



U.S. won't back off arms ban

U.S. envoy sees no major security threat

By Jim Michaels
Sun Staff

Despite growing demand from Hungary and other Visegrád countries for military hardware, the United States will likely continue its policy of not selling offensive weapons until these countries are admitted into NATO.

"To have the Hungarians spending millions and millions of dollars on offensive weapons from any source — including the United States — seems a misuse of resources," Donald Blinken, the new U.S. ambassador to Hungary, said in an interview this week.

Citing potential border violations and



Barna Burger/ART & WORK

U.S. Ambassador Blinken

other security concerns stemming from the war in the former Yugoslavia, Hungary has quietly lobbied for military hardware. The United States has sold Hungary non-lethal equipment, including a sophisticated system that will allow Hungarian air traffic controllers to distinguish between friendly and hostile aircraft.

But the U.S. government has reportedly resisted attempts by the Hungarians to purchase F-16 fighter aircraft and Patriot missile systems. As a result, Hungary has turned to Russia for fighter planes. Russia last year provided Hungary with 28 MiG-29 fighter planes under a program by which Russia exchanged the aircraft to reduce the \$800 million debt it owes Hungary.

Blinken said Hungary has little need for a large arsenal of high-tech weaponry since it doesn't face any major threat to its security. A border incursion, frequently cited by Hungarian officials as a reason Hungary needs military hardware, could be met with a quick-response ground force.

The U.S. government relaxed the offensive weapons restrictions somewhat last year when the State Department announced that it would consider individual requests for transfers of lethal weaponry to Hungary and Poland.

Blinken's comments reflect the Clinton administration's policy of trying to balance Central European security concerns with worries over destabilizing Russia and bolstering support for hardliners there. The Partnership for Peace plan — which calls for closer cooperation with Central European nations and NATO member countries without offering firm security guarantees — also reflects this cautious approach.

"Once Hungary and the Visegrád countries are part of NATO, then it becomes a question for NATO to decide who gets which weapons and why," Blinken said.

Special Correspondent Ryan Tutak contributed to this report.



THE BUDAPEST SUN

Straight talk

We were heartened — and pleasantly surprised — by responses from Donald Blinken during Senate confirmation hearings on his nomination to become the next U.S. ambassador to Hungary.

During intense questioning, Blinken did not waffle or attempt to excuse Hungarian policy when it flew in the face of U.S. and NATO interests. The senators — including members of the administration's party — asked why Hungary wanted to join NATO, but then refused to let Hungarian airspace be used in support of NATO air attacks in Bosnia. Blinken admitted that Hungary should realize the country has obligations that transcend its self interest if it wants to join international alliances like NATO.

Blinken went further, saying the kowtowing (our word) to the Serbs may be a question of political expediency. "A good deal of this temporization will disappear after May (elections) no matter what the government will be," Blinken

told the Senate hearing. (The nominee also said, and we agree, that Hungary's decision regarding the NATO flights was "more of an aberration than a consistent policy" and that Hungary wants to continue on the road to the West. He also rightly pointed out that Hungary is trying to balance its long-term interest in aligning itself with the West against short-term considerations, such as its neighbors to the south.)

Not surprisingly, all this blunt talk ruffled feathers and the U.S. State Department got an earful, sources say, from offended Hungarian diplomats in Washington. They particularly objected to the remark about the elections.

We welcome an ambassador who is not afraid to speak his mind — and more importantly — not afraid to look out for his country's interests. Blinken is a successful businessman and Democratic benefactor — not a career diplomat. It shows.

America's new man in Hungary

Shortly after his arrival in Budapest, Ambassador Donald Blinken talks about the future of Hungary and U.S.—Magyar relations

By Christopher Condon
Staff Writer

An energetic and optimistic Donald M. Blinken, remarking with Jimmy Stewart-like charm that he hopes to see Hungarians feel better about themselves, took his post this month as the new U.S. ambassador in Budapest.

Corny, perhaps. But with impressive professional credentials, a history of public service and philanthropy, as well as legitimate Hungarian connections, Blinken, 68, brings more than corn to his declared task of helping Hungary continue on its bumpy course toward integration and development.

"I think my experience in investment banking, higher education and cultural affairs, coupled with my wife's great interest in Hungary as a native-born Hungarian, have given us real insight ... into what Hungary is about today: its aspirations, its hopes and what the U.S. could do, working with Hungarians, to help Hungary fully integrate with the Western world," the ambassador said Monday in a conversation with *Budapest Week*.

For more than a decade, Blinken, a hefty financial supporter of the Democratic Party, chaired the State University of New York, the largest university system in the world. He also captained the Wall Street investment banking firm of E.M. Warburg, Pincus & Co. for seven years before actively seeking and winning the Clinton assignment to Budapest. His wife, Vera, who emigrated in 1950, founded the American-Hungarian Friendship Forum, a promoter of health programs and cultural exchanges, in 1991. She was also a moving force behind the New York City-Budapest sister city agreement.

"I don't think the issue in regard to Hungary, or the other Visegrád countries, is one of aid any longer," Blinken said, describing the U.S. economic policy toward central Europe. "There is not a need for massive aid, but massive trade and investment."

Blinken said the Clinton Administration would continue to encourage the "private Marshall Plan" that has injected \$7 billion into the formerly communist Eastern Europe, including \$3.2 million into Hungary. To ease



Hungary's way, he added, the U.S., the EU and Hungary should work to eliminate trade barriers.

"If we in the U.S. expect to sell more to Hungary, we're going to have to help Hungary sell more to the U.S."

The real fruits of the Cold War's demise will not be realized for many years, Blinken said, admitting the promised land of capitalism has far less to offer Hungary's older population.

"I'm afraid the benefits for the older generation may be described as psychic. That is to say, the pride they take in seeing Hungary become more and more integrated into the West in every sense of the word."

But he believes progress will show soon. "My own sense is that Hungary has bottomed out. I think they're going to see in the next year or two a better feeling about the economy and the world and, most importantly, about themselves."

Blinken gave the following assessments on some specific issues affecting Hungary.

On the election and the possibility of a socialist-led government:

"I don't think the labels are very important, and I'm not aware of any fear or trepidation in the United States. This is a decision for the Hungarian people to make."

"What the U.S. is interested in seeing is a free and open election that attracts a great deal of voter response, and second, that all the parties make their views known so people have a real chance to understand what the differences might be ..."

"With respect to continuing along the course Hungary has set for itself—integration with the West, privatization, democratization—all of the parties have generally enunciated the same broad goals. So, the real question in my mind, and in my colleagues' minds, is not what they call themselves but what they do once they're in office."



On Partnership for Peace:

"I think there was, quite understandably, an initial disappointment, not only in Hungary but in the Visegrád countries in general, that an immediate NATO invitation was not forthcoming ... but in reflection, Hungarian leadership has come to recognize Partnership for Peace is not really any window dressing or an excuse for something Hungarians, Czechs and Poles would prefer, but it really is a logical and constructive step toward full integration with NATO and the EU ... and in the short run, I don't see any military threat to Hungary that would require anyone to lose any sleep."

Responding to allegations that PFP was designed to mollify Russian concerns:

"I don't believe it. It's the U.S. policy that we will not go out of our way to worry and upset the Russian people. At the same time, there will be no Russian veto of any central European admission to the EU or NATO."

In February, the Hungarian government insisted NATO surveillance planes flying over Hungary could not assist offensive actions against Bosnian Serbs. During Senate confirmation hearings, Blinken called the policy an "aberration" that would disappear after the Hungarian election.

"I didn't say, or I didn't mean, that the policy would change. What I meant to say is the discussion or public area of the issue would recede into the background ... The issue in mind was not whether Hungary would or would not do what was asked when called upon. The issue was the need to discuss the issue as if it was going to be a major shift in Hungarian policy."

"I think there was a failure to communicate on both sides. NATO did not communicate what it might have in mind, and the Hungarian concerns were not raised in the most appropriate manner either. But I tried to point out in the confirmation hearings these concerns on the part of Hungary are real concerns."



PROFILE

Donald M. Blinken

• Born: 1925, New York City

Former positions include:

- Director of Wall Street investment banking firm, E.M. Warburg, Pincus & Co., 1987-94. Founding partner, 1966.
- Chairman of State University of New York, 1978-90
- Vice president, E.M. Warburg & Co., 1959-66
- President of the Mark Rothko Foundation and Brooklyn Academy of Music
- Member of the presidential nomination panel for the U.S. Court of Appeals
- Vice president and director of American-Hungarian Friendship Forum
- Vice chairman and director of the New York Philharmonic Symphony
- Overseer of the Nelson A. Rockefeller Institute of Government
- Member of the trustee council of the National Gallery of Art

Education:

- Graduated from Harvard College
- Honorary Doctorate, State University of New York
- Served in the Army Air Corps 1944-45

Writing:

- Authored a book on American trade policy and several articles on education and international trade.

Personal:

- Married to Hungarian-born Vera Blinken.
- Brother of Alan Blinken, U.S. ambassador to Belgium.

America's new man in Hungary

Shortly after his arrival in Budapest, Ambassador Donald Blinken talks about the future of Hungary and U.S.—Magyar relations

By Christopher Condon
 Staff Writer

An energetic and optimistic Donald M. Blinken, remarking with Jimmy Stewart-like charm that he hopes to see Hungarians feel better about themselves, took his post this month as the new U.S. ambassador in Budapest.

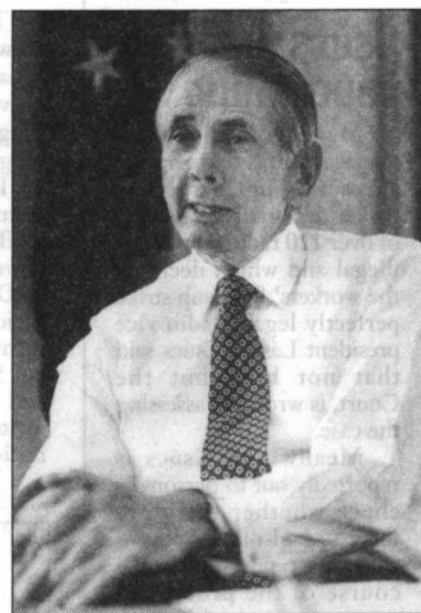
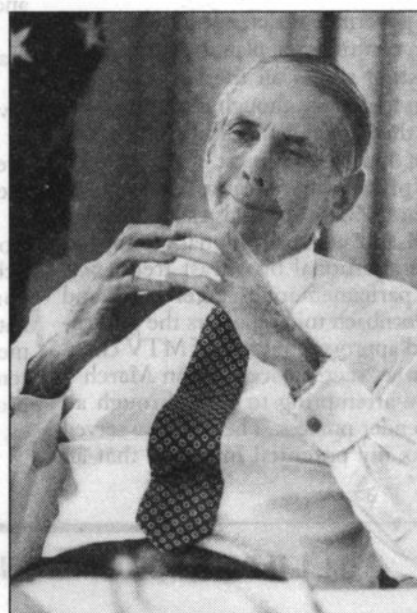
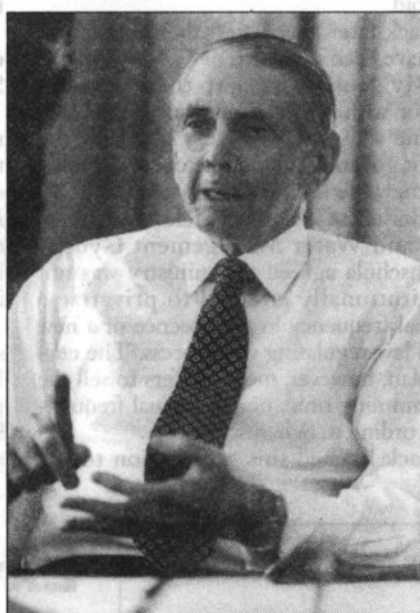
Corny, perhaps. But with impressive professional credentials, a history of public service and philanthropy, as well as legitimate Hungarian connections, Blinken, 68, brings more than corn to his declared task of helping Hungary continue on its bumpy course toward integration and development.

"I think my experience in investment banking, higher education and cultural affairs, coupled with my wife's great interest in Hungary as a native-born Hungarian, have given us real insight ... into what Hungary is about today: its aspirations, its hopes and what the U.S. could do, working with Hungarians, to help Hungary fully integrate with the Western world," the ambassador said Monday in a conversation with *Budapest Week*.

For more than a decade, Blinken, a hefty financial supporter of the Democratic Party, chaired the State University of New York, the largest university system in the world. He also captained the Wall Street investment banking firm of E.M. Warburg, Pincus & Co. for seven years before actively seeking and winning the Clinton assignment to Budapest. His wife, Vera, who emigrated in 1950, founded the American-Hungarian Friendship Forum, a promoter of health programs and cultural exchanges, in 1991. She was also a moving force behind the New York City-Budapest sister city agreement.

"I don't think the issue in regard to Hungary, or the other Visegrád countries, is one of aid any longer," Blinken said, describing the U.S. economic policy toward central Europe. "There is not a need for massive aid, but massive trade and investment."

Blinken said the Clinton Administration would continue to encourage the "private Marshall Plan" that has injected \$7 billion into the formerly communist Eastern Europe, including \$3.2 million into Hungary. To ease



Hungary's way, he added, the U.S., the EU and Hungary should work to eliminate trade barriers.

"If we in the U.S. expect to sell more to Hungary, we're going to have to help Hungary sell more to the U.S."

The real fruits of the Cold War's demise will not be realized for many years, Blinken said, admitting the promised land of capitalism has far less to offer Hungary's older population.

"I'm afraid the benefits for the older generation may be described as psychic. That is to say, the pride they take in seeing Hungary become more and more integrated into the West in every sense of the word."

But he believes progress will show soon. "My own sense is that Hungary has bottomed out. I think they're going to see in the next year or two a better feeling about the economy and the world and, most importantly, about themselves."

Blinken gave the following assessments on some specific issues affecting Hungary.

On the election and the possibility of a socialist-led government:

"I don't think the labels are very important, and I'm not aware of any fear or trepidation in the United States. This is a decision for the Hungarian people to make.

"What the U.S. is interested in seeing is a free and open election that attracts a great deal of voter response, and second, that all the parties make their views known so people have a real chance to understand what the differences might be. ...

"With respect to continuing along the course Hungary has set for itself—integration with the West, privatization, democratization—all of the parties have generally enunciated the same broad goals. So, the real question in my mind, and in my colleagues' minds, is not what they call themselves but what they do once they're in office."

On Partnership for Peace:

"I think there was, quite understandably, an initial disappointment, not only in Hungary but in the Visegrád countries in general, that an immediate NATO invitation was not forthcoming ... but in reflection, Hungarian leadership has come to recognize Partnership for Peace is not really any window dressing or an excuse for something Hungarians, Czechs and Poles would prefer, but it really is a logical and constructive step toward full integration with NATO and the EU ... and in the short run, I don't see any military threat to Hungary that would require anyone to lose any sleep."

Responding to allegations that PFP was designed to mollify Russian concerns:

"I don't believe it. It's the U.S. policy that we will not go out of our way to worry and upset the Russian people. At the same time, there will be no Russian veto of any central European admission to the EU or NATO."

In February, the Hungarian government insisted NATO surveillance planes flying over Hungary could not assist offensive actions against Bosnian Serbs. During Senate confirmation hearings, Blinken called the policy an "aberration" that would disappear after the Hungarian election.

"I didn't say, or I didn't mean, that the policy would change. What I meant to say is the discussion or public area of the issue would recede into the background ... The issue in mind was not whether Hungary would or would not do what was asked when called upon. The issue was the need to discuss the issue as if it was going to be a major shift in Hungarian policy.

"I think there was a failure to communicate on both sides. NATO did not communicate what it might have in mind, and the Hungarian concerns were not raised in the most appropriate manner either. But I tried to point out in the confirmation hearings these concerns on the part of Hungary are real concerns."

PROFILE

Donald M. Blinken

• Born: 1925, New York City

Former positions include:

- Director of Wall Street investment banking firm, E.M. Warburg, Pincus & Co., 1987-94. Founding partner, 1966.
- Chairman of State University of New York, 1978-90
- Vice president, E.M. Warburg & Co., 1959-66
- President of the Mark Rothko Foundation and Brooklyn Academy of Music
- Member of the presidential nomination panel for the U.S. Court of Appeals
- Vice president and director of American-Hungarian Friendship Forum
- Vice chairman and director of the New York Philharmonic Symphony
- Overseer of the Nelson A. Rockefeller Institute of Government
- Member of the trustee council of the National Gallery of Art

Education:

- Graduated from Harvard College
- Honorary Doctorate, State University of New York
- Served in the Army Air Corps 1944-45

Writing:

- Authored a book on American trade policy and several articles on education and international trade.

Personal:

- Married to Hungarian-born Vera Blinken.
- Brother of Alan Blinken, U.S. ambassador to Belgium.

Légterünk biztonsága

Az idegen-barát repülőgép-felismerő rendszerek prototípusokba történő beépítésének és üzembe helyezésének lehettünk tanúi tegnap a Magyar Honvédség kécskeméti repülőtere Asbóth Oszkár Központi Repülőgépjavító üzemében. Mint ismeretes, a parlament 1991 decemberében a magyar légter, biztonságosabbá tétele érdekében 1,1 milliárd forintot szavazott meg az új rendszer – mely IFF-rövidítéssel vált ismertté – beszerzésére. A kormány tárgyalásokat folytatott az Amerikai Egyesült Államok Védelmi Minisztériumával, s a szerződést megkötötték, illetve tegnapról – a prototípusok beépítését követően – a Magyar Honvédség tulajdonában lévő valamennyi vadászpilóta repülőgépbe ez év december 5-ig beszerelik a szóban forgó rendszert.

Az esemény helyszínén Joó Rudolf, a Honvédelmi Minisztérium közigazgatási államtitkára e fontos döntés lényegét három pontban foglalta össze. Az IFF-rendszerrel biztonságosabbá válik a magyar légter, könnyebben felismerhetők a magyar és idegen gépek, így módon a vadászpilóták biztonsága is fokozható, illetve e rendszer összekötő szerepet is betölt a magyar és a nyugat-európai rendszerek között. Joó Rudolf ugyanakkor hang-

súlyozta, hogy a Varsói Szerződés megszűnését követően hazánk volt az első ország, amely a NATO-tagállamokkal felvéve a kapcsolatot, megkötötte ezt a kétoldalú megállapodást. Ezzel mintegy megelőzte a békepartnerség később megfogalmazott célját. A magyar kormányt a parlamenttel összhangban e szerződés megkötésekor elsősorban az vezérelte, hogy a Magyar Honvédség képes legyen a nemzeti védelmi erő megteremtésére, amelynek érdekében a korszerűsítést megkezdtek. Az amerikai szakemberekkel való együttműködésről szólva elmondta, hogy a szerződésben vállalt kötelezettségüket túlteljesítve igyekeztek elősegíteni a program mielőbbi üzembe állítását és kiépítését.

Az ünnepségen jelen lévő Donald Blinken, az Egyesült Államok rendkívüli és meghatalmazott nagykövete az eseményről szólva elmondta, hogy ennek jelentősége túlnő a két ország védelmi minisztériuma között kialakult jó kapcsolaton, egyben a gazdasági és politikai integráció továbbfejlesztésének is jó alapja. Utalt Clinton elnöknek a visegrádi találkozójára is, s kifejtette, az USA szerint sem elképzelhetetlen, hogy e rendszert a visegrádi országok közösen fejlesztenék tovább, hosszú távon egy egysé-

ges európai légterbiztonsági rendszer megteremtésében látják a fejlődés lehetőségét.

William N. Farnen vezérőrnagy, az USA biztonsági segítségnyújtási program koordinátora, valamint Joó Rudolf közösen próbálta ki a prototípusba – MiG-21-es és Szuhov vadászpilóta repülőgépbe – beépített felismerő rendszer működését. Farnen vezérőrnagy elmondta, hogy első ízben működik együtt az amerikai védelmi tárca a magyar védelmi partnerekkel, s katonaként e programról szólva megerősítette: a vadászpilóta repülőgépeket s az azokba történő új technika beszerelését nem csupán a háború eszközeként tekinti, hanem úgy is, mint a repülőgép pilótái túlélési esélyeinek, valamint a magyar légter biztonságosságának a növelését.

A kormány által jóváhagyott 1,1 milliárd forintból 113 vadászpilóta repülőgépbe lehet az idegen-barát rendszert beépíteni, amelybe ugyan a NATO-kód nem szerepel, de beleilleszthető, a lényege azonban elsősorban abban rejlik, hogy az AWACS-ek által is felismerhető, s a földön telepített változatukkal, az úgynevezett „kérdő-be rendezésekkel” a légikommunikáció biztonságosabbá válhat.

R. M.

Blinken: Nem az elnevezés a fontos

MUNKATÁRSUNKTÓL

Az Egyesült Államok a magyarországi választók széles körű részvételében és szabad, nyitott választásokban érdekelt – nyilatkozta a Budapest Week című angol nyelvű hetilap legutóbbi számában Donald Blinken, Washington új budapesti nagykövete.

– Az a fontos, hogy a pártok megismertessék programjukat a választókkal, és világossá tegyék a közöttük lévő különbségeket. Mivel a fő célkitűzésekben – a nyugati integrációban, a privatizációban és a demokratizálásban – valamennyi párt

egyetért, számunkra a kérdés valójában nem az, minek nevezik magukat – tette hozzá a nagykövet –, hanem hogy mit tesznek majd a hivatalukban.

Blinken hangsúlyozta, hogy a címkéket nem tartja túl fontosnak, s nincs tudomása róla, hogy az Egyesült Államokban tartanának a magyarországi visszarendeződéstől.

Kifejtette: a Clinton-kormányzat továbbra is bátorítani fogja a „privát Marshall-terv” megvalósítását, amelynek révén eddig hétmilliárd dollárt fecskendeztek Kelet-Európa egykori kommunista országaiba, ezen belül 3,2 milliárdot a magyar

gazdaságba. Az ország útjának megkönnyítésére szerint az Egyesült Államoknak, az Európai Uniónak és Magyarországnak együtt kell működnie a kereskedelmi akadályok lebontásában. – Ha többet akarunk eladni Magyarországon, akkor segítenünk kell, hogy ők is többet értékesíthessenek az USA-ban – fejtegette Blinken.

Blinken a békepartnerség koncepcióját konstruktív lépésnek nevezte a NATO-ba és az EU-ba való teljes integrálódás felé vezető úton, s kizárta hogy Oroszország megvétőzhatná bármely közép-európai ország EU- vagy NATO-felvételét.

Washington nem közvetít Bős ügyében

Budapesten tárgyalt Lynn Davis amerikai külügyi államtitkár

MUNKATÁRSUNKTÓL

1994. május 26., csütörtök



Jeszenszky Géza köszönti Davis asszonyt TEKNÓS MIKLÓS FELVÉTELE

Elsősorban biztonságpolitikai és az atomsorompó-egyezménnyel kapcsolatos kérdések szerepeltek budapesti megbeszéléseim napirendjén – jelentette ki a Népszabadság kérdésére Lynn Davis, az amerikai külügyminisztérium államtitkára. A politikust tegnap fogadta Jeszenszky Géza külügy- és Für Lajos honvédelmi miniszter, valamint Kodolányi Gyula, a miniszterelnök külpolitikai tanácsadója.

A államtitkár asszony újságíróknak nagyra értékelte a magyar biztonságpolitikai lépéseket, valamint hogy Budapest csatlakozott a NATO békepartnerség kezdeményezéséhez.

A HM sajtóosztályának tájékoztatása szerint Für Lajos a tárgyalások során biztosította az amerikai felet, hogy az elkövetkező időszakban a biztonságpolitikai kérdésekben alapvető változás nem várható.

A megbeszéléseken a békepartnerséget Jeszenszky Géza is fontosnak és hasznosnak minősítette.

fontosságát. A tárgyalások után Herman János külügyi szóvivő elmondta: készen áll a magyar felajánlási dokumentum, amelyet a kormány már jóváhagyott.

átnyújtsák Brüsszelben; azt még nem lehet tudni, ki és mikor adja át.

Lynn Davis megerősítette Jeszenszky Géza kijelentését, mi

figyelmet, melyet az amerikai külügyminisztérium térség és Magyarország iránt tanúsít.

Lynn Davis és Jeszenszky Géza egyébként megvitatta a térség helyzetét, a délszláv válságot, illetve Magyarország és szomszédai viszonyát. Az amerikai államtitkár részletes dokumentációt kapott a Bősszel kapcsolatos magyar álláspontokról (útban volt a Davis asszony a bőszi állt Bősnél). Az újságírók kérdésére az amerikai politikus ugyanakkor nem kívánta értékelni a problémát. – Washington nem akar közvetíteni az ügyben, hanem a Hagai Nemzetközi Bíróság döntését várja – jelentette ki. A megbeszélés szó esett a kisebbségi kérdésekről, valamint általános biztonságpolitikai ügyekről.

Egy kérdésre válaszolva Davis asszony a véletlen egybeesésnek tulajdonította, hogy a tárgyalása időpontja éppen a magyar választások második fordulójára esik. A lekövetelt kormány az az üzenetet hozta, hogy az Egyesült Államok elkötelezett a magyar demokratikus fejlődés és a sz

On the occasion of July 4th, our national holiday, I am glad to have this chance to address the Hungarian people directly. This Independence Day represents the 218th anniversary of our Declaration of Independence, a document which celebrates freedom, equality and democratic values. I am particularly pleased to be serving as ambassador in Hungary, which has joined the family of democratic nations AND HAS EMBRACED THESE VALUES.

Americans have a great respect for Hungary and its people. They know that Hungarians and their neighbors in Central Europe struggled for freedom for decades, and they were delighted to see the Cold War come to an end. Americans also recognize the EXTRAORDINARY contributions made by Hungarians over the years in such fields as mathematics, science and music.

In today's global political and economic context, Hungary and Central Europe have a special place. We particularly appreciate the constructive role Hungary has played in international organizations. As President Clinton stated recently during the visit of President Goncz, it is in America's interest that the region completely integrate with the West, both politically and economically. We support Hungary's close ties to, and eventual membership in, both NATO and the European Union, as well as the OECD.

As far as NATO is concerned, we are happy to see more and more countries signing on to the Partnership for Peace AND THAT HUNGARY WAS ONE OF THE FIRST TO JOIN. The Partnership is a logical and constructive step toward full integration with NATO. The process of security cooperation between the West and Hungary is already bearing fruit. Recently the United States sold Hungary a new system to help it identify friend or foe aircraft. This is an important part of U.S. assistance to Hungary in its efforts to effectively integrate its airspace management system with that of Western Europe.

In the economic sphere as well, cooperation is paying off, and the process should AND WILL be expanded and deepened. An example of our strong relationship is the loan guarantees offered by the U.S. to bolster the Hungarian housing sector. In the first year alone, \$20 million in loans from U.S. financial institutions will be backed by guarantees from the U.S. Agency for International Development. The plan may be renewed for up to two more years. The money will go to building much needed housing for the Hungarian population.

While government assistance still has a place, given the progress of Hungary in its transition to a free market economy, the need is not so much for massive aid, but for enhanced access to markets and for investment. The U.S. will support Hungary's efforts to develop greater markets for its products. The Clinton Administration will continue to encourage the "private Marshall Plan." Of the approximately \$7 billion of foreign investment in Hungary, over \$3 billion, or about 40%, has come from the U.S.

If we in the West expect to sell more to Hungary, we have to help Hungary sell more to the West.

As far as Hungary's change of government is concerned, we see only cause for optimism. I was very pleased to see the elections carried out in a completely free and fair manner. The high voter turnout proves that Hungarians are vitally interested in the political and economic transformation of the country. The mature and responsible manner in which the coalition negotiations were conducted bodes well for the future governance of the country. The United States is not particularly interested in party labels; we are interested in deeds. We expect U.S.-Hungarian relations to continue to flourish. Based on the declarations of the two new coalition partners, we are confident that Hungary will continue on the path of free market reform, dedication to the democratic process, and integration with the West.

Csak optimizmusra látunk okot

Az USA nem pártok szerint osztályoz, hanem a tetteket figyeli

Örömmel tölt el, hogy július 4-én, nemzeti ünnepünk alkalmából, e közvetlen módon is szólhatnak Magyarország polgáraihoz. Július 4., a függetlenség napja, a Függetlenségi Nyilatkozat születésének 218. évfordulója számunkra a szabadság, az egyenlőség és a demokratikus értékek ünnepe. Különösen örülök annak, hogy itt szolgálatok nagykövetségként, Magyarországon, amely immár csatlakozott a demokratikus nemzetek családjához, és magáévé tette a fenti eszményeket.

Az amerikaiak tisztelik Magyarországot és népét. Tudják, hogy Magyarország és kelet-európai szomszédai évtizedekig küzdöttek szabadságukért, és nagy örömmel üdvözölték a hidegháború végét. Hazám polgárai tisztában vannak azokkal a kimagasló érdemekkel is, amelyeket a magyar tudósok és művészek szereztek számos területen, a matematikában és tudományokban éppúgy, mint a zenében.

A mai gazdasági és politikai helyzetben Magyarország és Kelet-Európa különleges szerepet játszik. Nagyra értékeljük azt a hatékony munkát, amelyet Magyarország a különféle nemzetközi szervezetekben végzett. Mint azt Clinton elnök nemrégiben, Göncz Árpád államfő washingtoni látogatása alkalmával megállapította, az Egyesült Államoknak az az érdeke, hogy e régió csatlakozzék a fejlett Nyugathoz, gazdasági és politikai tekintetben egyaránt. Támogatjuk Magyarországot közeledését, végső soron tagságát a NATO-ban, illetve az Európai Unióban éppúgy, mint az OECD-ben.

Ami a NATO-t illeti: örömmel



Donald Blinken, az USA budapesti nagykövete RÉDEI FERENC FELVÉTELE

tölt el minket, hogy egyre több ország írja alá a szervezet Partnerség a békéért programját, s hogy Magyarország az első csatlakozók közé tartozott. A békepartnerség a teljes NATO-integráció felé vezető logikus és építő jellegű lépés. A biztonsági együttműködés, amely Magyarország és a Nyugat között jött létre, már meg is hozta gyümölcsét. Nemrég az Egyesült Államoktól vásárolt Magyarország egy új barát-idegen-felismerő rendszert. Ez a közreműködés lehetővé tette, hogy Magyarország bekapcsolódjon a nyugat-európai légirányítás rendszerébe.

Gazdasági téren a két ország együttműködése mindkét fél számára kifizetődőnek bizonyult. E folyamatot tovább lehet és tovább is kell szélesíteni. Szoros kapcsolatunkra példaként említeném azt a hitelgarancia-ügyletet, amelyet az Egyesült Államok Nemzetközi

Fejlesztési Ügynöksége biztosított Magyarországnak a lakásépítés támogatására. Már az első évben 20 millió dollár hitel érkezett egyesült államokbeli befektetőktől, amire az Ügynökség vállalt garanciát. A megállapodást újabb két évre meg lehet hosszabítani. Ez az összeg is hozzájárulhat ahhoz, hogy sikerüljön enyhíteni a magyar lakásgondokat.

Bár a kormányzati szintű támogatásnak megvan a maga szerepe, a Magyarországon folyó demokratikus átalakulást, az áttérést a szabad piacgazdaságra az amerikai kormány nem annyira nagymértékű segítséggel segíti, hanem azzal, hogy előmozdítja a piacszerzést és a beruházásokat. Az Egyesült Államok segíteni fogja Magyarországot erőfeszítéseit, hogy termékeinek minél nagyobb piacot szerezzen. (Csak optimizmusra... folytatás a 27. oldalon)

Csak optimizmusra látunk okot

► FOLYTATÁS A 25. OLDALRÓL

A Clinton-adminisztráció emellett továbbra is támogatja majd a „magán Marshall-tervet”. A Magyarországra áramló, körülbelül hétmilliárd dollárnyi külföldi tőke mintegy 40 százaléka, több mint 3 milliárd dollár amerikai befektetés. Tudjuk, hogy ha a Nyugat többet szeretne eladni Magyarországot, segítenünk kell Magyarországot, hogy többet tudjon eladni ott.

Ami a magyarországi kormányváltást illeti, csak optimizmusra látunk okot. Nagy örömmel figyeltem, hogy a választás tökéletesen szabad és korrekt volt. A magas részvételi arány azt bizonyítja, hogy a magyaroknak valóban létfontosságú érdekük az ország gazdasági és politikai átalakítása. Az az érettség és felelősségtudat, amelyet a leendő koalíciós kormány pártjai mutattak a megbeszélések alatt, kedvező előjel az országnak a következő kormánnyal kapcsolatban. Az USA nem pártok szerint osztályoz, hanem a tetteket figyeli. Reméljük hogy az amerikai-magyar kapcsolatok továbbra is virágzóak maradnak. A két új koalíciós partner nyilatkozatai alapján bízunk abban, hogy Magyarország folytatja a piacgazdaság kiépítését, elkötelezett marad a demokratikus fejlődés és a Nyugathoz való csatlakozás mellett.

Donald Blinken

az USA budapesti nagykövete

A Clinton-látogatás előmozdította a magyar-amerikai kapcsolatokat

Donald M. Blinken nagykövet cikke a Népszabadságnak

Donald M. Blinken, az Egyesült Államok budapesti nagykövete lapunk számára írta alábbi, A Clinton-látogatás előmozdította a magyar-amerikai kapcsolatokat című cikkét, amelyet magyar fordításban bocsátott szerkesztőségünk rendelkezésére.

Az EBEE-csúcsértekezlet idején az egész világ Budapestre figyelt. Amíg az újságok szalagcímeikkel a csúcsértekezlet látványos eseményeire összpontosítottak, Clinton elnök, Christopher külügyminiszter és magyar kollégáik arra használták fel az alkalmat, hogy jelentős előrelépést tegyenek a magyar-amerikai kapcsolatok terén.

Clinton elnök és Christopher külügyminiszter találkozója magyar vendéglátóikkal meleg és termékeny légkörben zajlottak. Mindkét oldal vezető politikusai teljes körű véleménycserét folytattak, és a jövőre nézve új, konkrét lépéseket határoztak meg. Ez kitűnő alapot teremt az együttműködésre éppen most, amikor Magyarország az új névvel ellátott EBESZ – az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet – soros elnökeként megkezdte működését.

A kétoldalú tárgyalások kulcsa azon jelentős haladás elismerése volt, amelyet a demokrácia tett meg Magyarországon 1989 óta. Két országos választásnak és hatalomátadásnak lehettünk tanúi, figyelemmel kísérhettük a stabil parlamentáris demokrácia kialakulását, az állampolgári jogok védelmének fejlődését, és láthattunk számtalan reformot, amely segített abban, hogy Magyarország minél előbb politikai értelemben is elfoglalhassa helyét Európa szívében. A virágzó magyar demokrácia képezi azt a nélkülözhetetlen alapot, amelyre jelenlegi, kitűnő kapcsolatunk épült.

Gazdasági téren Magyarország nagy utat tett meg a szerkezetátalakítás nehéz, de szükséges útján. Az Egyesült Államok támogatja a célt, hogy Magyarország versenyképes és eredményes résztvevője legyen a világgazdaságnak. Bár Magyarország komoly haladást ért el, még hosszú út

áll előtte. Az Egyesült Államok szándéka az, hogy a lehető legnagyobb segítséget nyújtsa Magyarországnak az átalakulás során. Eddig 200 millió dollárnyi támogatást folyósítottunk a privatizáció, a vállalatátvezetés és a bankreform terén. Kifejezetten támogatjuk Magyarországot azon törekvését is, hogy az Európai Unió tagjává váljon. Januárban az Egyesült Államok lesz a házigazdája annak a kereskedelmi és befektetési konferenciának, amelynek célja, hogy a befektetők és a térségben adott üzleti lehetőségek egymásra találjanak.

A NATO kibővítésének létfontosságú kérdéséről az elnök és a külügyminiszter szolt az Észak-atlanti Tanács (EAT) határozatáról, amely szerint a szövetség megkezdte a folyamat általános tervének kialakítását. Az EAT döntése igen fontos első lépés azon az úton, amely az „igen” felé vezet Magyarország NATO tagságának kérdésében. Mindkét fél hangsúlyozta: a NATO kiterjesztése növeli majd a térség stabilitását, ugyanakkor egyetlen ország biztonságára nézve sem tekinthető fenyegetésnek. Az elnök és a külügyminiszter kifejezte az Egyesült Államok elismerését a magyar kormány és országgyűlés azon lépései iránt, amelyeket nemrégiben tett a Partnerség a békéért programban való aktív magyar részvétel szavatolása érdekében.

Magyar részről Göncz Árpád köztársasági elnök, Horn Gyula miniszterelnök és Kovács László külügyminiszter kifejezte elkötelezettségét a békepartnerség, valamint a magyar NATO-tagságot előkészítő konkrét lépések iránt. Hangsúlyozták a szomszédos országokkal való kapcsolat javításának és az ott élő magyar kisebbségeket érintő ügyek kezelésének fontosságát is. Ezek mind fontos összetevői a régió stabilitásának és elengedhetetlen feltételei a NATO-tagság térségbeli országokra való kiterjesztésének.

Idén ez volt Clinton elnök negyedik európai útja. Az elsőre januárban került sor, amikor a NATO-ban bejelentette a

Partnerség a békéért kezdeményezést. Az ideai németországi, lengyelországi és cseh, köztársaságbeli látogatásokat követő budapesti út kiemelten jelzi, hogy az Egyesült Államok milyen nagy fontosságot tulajdonít a közép-európai térségnek.

Számos egyéb téren is jelentős haladás történt:

- Az Egyesült Államok Budapestet választotta az FBI (Szövetségi Nyomozó Iroda) képzési központjának helyéül. Közép-Európa és a volt Szovjetunió országaiból érkeznek majd rendőrtisztek Magyarországra, ahol a képzés a szervezett bűnözés és a csempészet letöréséhez nyújt majd segítséget.

- Az Egyesült Államok és Magyarország megegyezett, hogy végleges formába önti a kétoldalú segítségről szóló egyezményt, amely általános keretet biztosít majd folyamatban levő segélyprogramjaink számára.

- Az Egyesült Államok és Magyarország most írta alá a kiadatásról és a kölcsönös jogsegélyről szóló egyezményt is. Ami az utóbbit illeti, Közép-Európa és a volt Szovjetunió országai közül Magyarország az első, amely ilyen tárgyú szerződést írt alá az Egyesült Államokkal.

- Az elnök és a külügyminiszter üdvözölte Magyarországot eltökéltségét, hogy javítja kapcsolatait a szomszéd országokkal, valamint folytatja a konstruktív párbeszédet Oroszországgal és a volt Szovjetunió területének többi országával.

Nagykövetségként végtelen örömmel tölt el a tudat, hogy országaink között a kapcsolat ilyen nyitott, baráti és termékeny. A két ország elkötelezettsége a demokrácia, az egyéni szabadságjogok, a szabad és nyílt piacok, valamint Magyarország és a többi közép-európai ország euroatlanti integrációja iránt szilárd alapot biztosít arra, hogy tovább építsük szoros, gyümölcsöző és tartós kapcsolatainkat. Az év vége közeledtével engedjék meg, hogy 1995-re valamennyi amerikai és magyar barátunknak jó egészséget és eredményekben gazdag új évet kívánjak.